



GENERATIONS

Published by the
JEWISH GENEALOGICAL SOCIETY OF ST. LOUIS
Affiliated with United Hebrew Congregation

Volume 8

Issue 5

May 2002

IMPORTANT REMINDER:

**THERE WILL BE NO
MAY MEETING.**

COMING IN JUNE

*Zion in the Valley:
Volume II*

**Guest Speaker
Dr. Walter Ehrlich,
Thursday, June 20
7:30 p.m.**

Meeting Held At:
Jablon Youth Lounge
United Hebrew
Congregation
13788 Conway Road

May Discussion Group
Thursday, May 23
1:30 p.m. (*new time*)
Mind-Mapping
Bring pen and paper
Meeting Held At:
Library, United Hebrew

Library News

Library volunteer, Norman Kling, is willing to meet any researcher needing assistance at the United Hebrew Library if he/she would telephone and set up a time to meet with him. You can call Norman at (314) 628-0523. He would also like to remind members about our audio and video lending library. Most of our books may not be removed from the library, but tapes and cassettes may be checked out.

Program Notes

By Ilene Wittels

May Discussion Group

The May Discussion Group will meet on May 23 (fourth Thursday) at the United Hebrew Library at 1:30 p.m. We'll learn about Mind-Mapping, a different way to get started writing that life story you've always meant to write. This technique requires a pen, several pieces of paper, and *one* memory. We will also discuss genealogical successes and answer questions. Please join us on May 23 at 1:30. (*New starting time.*)

June Preview

For the regular meeting on June 20 at 7:30 p.m., we are honored to present Dr. Walter Ehrlich, who will talk about his new book, *Zion in the Valley: the Jewish Community of St. Louis, Volume II, the Twentieth Century*. This book continues the story of the Jewish population of St. Louis during the 1900s. (Volume I, published in 1997, covered the years 1807-1907.)

Dr. Ehrlich, Professor Emeritus of History and Education at University of



JGS-St. Louis Officers: 2002-2004

Rear, L. to R.: Patti Labell, Historian/Archivist; Betty Schneider, Treasurer; Eunice Solomon, Recording Secretary; Ilene Wittels, 3rd Vice President-Programs
Front, L. to R.: Joel Shedlofsky, 1st Vice-President, Membership; Cassie Buerki, President
Not Pictured: Morton Bearman, 2nd Vice-President, Monetary Means; Marcia King, Corresponding Secretary



Library Event, April 24th

Cassie Buerki and Jerry Goldberg presented Joyce Loving with a check from the Society to increase the Jewish collection in Special Collections at St. Louis Co. Library Headquarters. Joyce gave an excellent talk that night on using the library to research Eastern Europe.

Missouri-St. Louis, is the author of several books on American history.

We hope to have copies of his books for sale at the June meeting which Dr. Ehrlich will be happy to autograph.

As newly elected Program Chairperson, I want to thank Ann Greenstein for her outstanding efforts over the last four years in arranging both educational and entertaining programs. She is a hard act to follow!

In order to keep up the quality of our programs, I need your help. Please let me know your ideas for programs. Also, we need volunteers for the Program Committee, which will meet several times a year. You can reach me by calling (314) 692-2444 or by e-mail at <igwittel@artsci.wustl.edu>.

President's Message

April Meeting

Our April 11 meeting began with the divestiture of our past executive officers and the induction of our new executive officers. Lois Fitter presided over the ceremony and we thank her for an admirable job. Following this ceremony, Eunice Solomon emceed a panel question and answer session. JGS members Phyllis Faintich, Chris Flesor, and Ilene Murray were our experts who responded to questions from the audience. Everyone felt they learned a lot by participating, and there is hope for more interactive programs. A special thank you to Fran and Jerry Goldberg for providing the terrific refreshments.

Holocaust Video Available

Hopefully, many of you were able to watch "The Locket – A Family Faces the Holocaust" which aired several times on Charter Communications Public Access Channel 3 this past month. Marge Bilinsky, a member of JGS of St. Louis, wrote, produced, and narrated this memorable story of her family. She is to be highly commended for her work. A video copy of the program is available in our section of the United Hebrew Library for those of you who were unable to view the original program.

Thank You to Past President, Jerry Goldberg

On behalf of JGS of St. Louis, it is with deep gratitude that I thank Jerry Goldberg for his tireless contribution and service to our organization. His efforts and dedication have guided us through the past two years, and his steadying influence has been greatly appreciated. We also wish to acknowledge all those who have donated their time and energy by serving as Officers and Chairpersons, whether they have retired from their positions or will continue to serve our Society.

And Into the Future. . .

It is my intention to pursue issues selected by your Board of Directors and to encourage every member of our organization to volunteer his or her assistance. As we look ahead, we hope to expand our efforts to reach out and let people know about JGS of St. Louis, its goals, its vision, and its work in progress. We must develop opportunities to assist the Jewish community in remembering its heritage and to enhance the efforts of all individuals who so desire in collecting information about their personal Jewish history.

You have elected a dynamic Executive Board of Directors. They are dedicated, hard working, and progressive. However, they are in need of assistance by the general membership. Each of you has talents, knowledge, and skills to contribute. In order to strengthen our organization and make us more effective in the St. Louis community, we ask you to become involved, to offer us a small amount of your time. You will not only benefit our Society and our community, you will enable your children and grandchildren to learn about their Jewish heritage.

Your Board of Directors will strive to assist JGS of St. Louis to the best of our abilities. We are honored to have this opportunity to serve you. We look forward to our role in helping to continue the tradition past officers have set forth in order to fulfill the goals of JGS of St. Louis.

Cassie Buerki,

President, JGS of St. Louis

Genealogy Event of Interest

St. Louis Genealogical Society's Annual Fair: "Find Your Place in History"

The Largest Genealogical Fair in the Midwest

Saturday, June 22: University of MO-St. Louis, J.C. Penney Building; 8:30 a.m.–4:00 p.m.

Reduced Registration Fee Before June 1! (see below for details.)

Featuring **nationally known genealogists:** Cyndi Howells & Barbara Vines Little

Local genealogists: Ann Carter Fleming, Ruth Ann Ables Hager, Christine Human Hughes, Joyce Racine Loving, Faro Maniaci, C. Edwin Murray, Ilene Kanfer Murray, Edward E. Steele, Diane Renner Walsh, and Emory Webre

Lectures on: Courthouse Records, Computer Topics (4 lectures), Genealogical Research in New England, Genealogical Research in LA, MS, and AL, Hamburg Emigration Lists, IL Research, African-American Research, Military Records Research, MO Research, Using the NGS Collection, Preparing for a Research Trip, Using Tax Records, 20th Century Research, VA Research, & Using Voter Registration Records

Registration before June 1: StLGS members: \$30; non-members, \$40; after June 1: StLGS members, \$35; non-members, \$45; Lunch (prepaid) available for \$10

More information on the StLGS website: <www.rootsworld.org/~mostlogs> or call the Society at (314) 647-8547

Some Online Data Bases to Help Find Names

By Ilene Kanfer Murray

Given Names Data Base

If you subscribe to an online Jewish genealogical discussion group, you know that one of the ongoing dialogues concerns given names. Since our ancestors were likely to have had an "official" Hebrew name, several Yiddish nicknames, and at least one secular name, it is often difficult to be sure you have the right person as you are doing your research.

Over the past year, Professor G. L. Esterson of Ra'anana, Israel has worked with the JewishGen technicians to begin placing his extensive research on given names on the web. "This Given Names Data Base (GNDB) makes it possible for you to search for one or more Jewish given names used in Europe and to retrieve all of the other Jewish and secular names that your ancestor might have used there in various forms. The search results also include a listing of the vernacular names your ancestor might have used. . . after leaving Europe, based on his European names." Prof. Esterson has listed secular names from Argentina, Australia, Brazil, Canada, Mexico, Palestine, South Africa, United Kingdom, and the United States. There are fifteen different data bases that are fully searchable.

The JewishGen site includes a great deal of information on the development of the data bases, as well as how given names throughout the Jewish world evolved. "The opening page containing the Input Form also has a concise description of the data base and how you can use it. Read this on your first entry to the Search Page to become oriented and to avoid frustration."

This is an on-going project, so updates to the data bases will be made from time to time.

Accessing The GNDB

Go to:

<www.jewishgen.org/databases/GivenNames>.

If you had ancestors from Belarus, Ukraine, or Lithuania, separate data bases of those areas are now available via the SIG sites. (SIG means Special Interest Group.)

Belarus SIG:

<www.jewishgen.org/belarus/srchbela.htm>

Litvak SIG:

<www.jewishgen.org/litvak/srchlith.htm>

Ukraine SIG:

<www.jewishgen.org/ukraine/srchukr.htm>

JewishGen Family Finder

One of the data bases that is most valuable to Jewish genealogists is the JewishGen Family Finder, which celebrated its 20th birthday in April. The data base began as a 37-page typewritten roster of 83 members' surnames published by the New York-based Jewish Genealogical Society in 1982. Over time, it became computerized and expanded. Sponsored by Gary Mokotoff, publisher of *Avotaynu, the International Review of Jewish Genealogy*, the data base grew to more than 3,000 contributors in fourteen years. In 1996, ownership of the Family Finder was given to JewishGen and mounted on its website. Since it has been online, this data base has grown to more than 65,000 contributors with more than 77,000 surnames from 20,000 towns in 97 countries. More than 1.5 million people visit the site each year. (Information obtained online from *Nu, What's New?* Vol. 3, #6, April 7, 2002)

If you have looked at or contributed to our own members' surname/town data base on our website, then you have a small idea of what the JGFF is all about. The difference is that **any** researcher can contribute to the JGFF and people do just that. To access the site, go to <www.jewishgen.org/jgff>. Follow the simple directions to sign in and search the data base. Then gather up your own names and towns and register yourself and your families. You never know who will find you!

Survivors of Judische Kulturbund Sought

I am producing a documentary film based on Martin Goldsmith's book "The Inextinguishable Symphony." The story is about the Judische Kulturbund, the Jewish cultural association started in response to the Nazis elimination of Jews from German culture. I am searching for Kulturbund survivors who might be willing to share their stories and consider being interviewed on film. Please let me if you are or know of someone who participated in the Kulturbund or attended their performances and would be interested in participating in this project.

Gail Prensky, Executive Producer
The Inextinguishable Symphony
Washington, DC, USA

How About Receiving Generations Via Your Computer?

Would you like to try *Generations* delivered electronically? Your paper can come to you each month as an e-mail attachment: no staples, no folds, no torn edges. You can print it or just save it. In addition, all the website addresses come as "live links," meaning you can just click on them and go directly to a site. If you are interested, just contact Ilene Murray at <ilenemurray@mindspring.com> and your name will be added to the e-mail list.

What's In A Name?

Symbolism/Acronyms/Abbreviations And The Like

By Chuck Jackson

The discussion continues of surnames and how symbolism, acronyms, synonyms, abbreviations and the like developed into names. Please keep in mind that some surnames were adopted due to the sound, the secondary meaning, or for other purposes. Also, say the name and listen. The spelling may be a little different but the sound may be the same as the name for which you are searching.

KRUMBEIN	Literally, it means a crooked-legged or bow-legged person.
LAKIN	Layke is often the nickname for Leah and Lakin is a descendent of Leah.
LANDMAN	It is usually a garbled version of the Hebrew "lamdan" (scholar). Also appears as Landmann.
LANGSAM	This is the German word for "slow" and was often given to a person who was slow.
LEFF	The Polish word for "lion" which is the translation for the Yiddish "Layb," the nickname for Judah. Also appears as Lew and Liff.
LEIBOWITZ	From the Yiddish nickname of Judah-Layb. The suffix "owitz" means "son of." Also appears as Lebowitz.
LEMPERT	The name means "leopard" and refers to Pirke Avot 5:23 which states: "Be bold as a leopard to do the will of your Father in Heaven." Also appears as Lemport and Lampert.
LICHT	A name selected for Uri or Meir because of the association with light ("Licht" in German). Also appears as Lichtenstein, Lichtenberg, Lichtenfeld.
LIEBERMAN	Developed from Eliezer. Eliezer became Eliezerman which became Lieserman which became Lieberman.
LIPMAN	From a nickname for Eliezer. Eliezer was often associated with the German name "Gottlieb" which was shortened to Lieb and then lengthened to Liebman or Lipman. Also appears as Lipa, Lapman, Lipkin, Litman, Lipis, Lipes.
LUSTIG	Means "joyful" in German and is often selected as a translation of the Hebrew "Simhah."
MAGIDSON	Son of the preacher ("maggid" in Hebrew). Also appears as Magidason, Magitson.
MAGTAZ	An acronym for " <u>m</u> igeza <u>t</u> ure <u>z</u> ahav" from the family of "Ture Zahav," a book written by Rabbi David ben Samuel Halevi who, because of his works, is called "the TAZ."
MAITES	Descended from a maiden, "Maite" in old German. Also appears as Maitin, Meitin, Meities.
MALKES	From "Malkah," a woman's name which means "queen" in Hebrew and is a reference to Queen Esther. Also appears as Malkov, Malkoff, Malkin, Malkinson.
MANISCHEWITZ	Means "son of Manisch." Manisch is another form of Menahem or of Menashe. Also appears often at Passover time!
MANKUTA	From the Polish "mankut" which means left-handed.
MAPU	An acronym made up of the names <u>M</u> oshe, <u>A</u> braham, <u>P</u> inhas, and the town of <u>V</u> asilishok. The name was derived by Abraham Mapu who first introduced the novel into Hebrew literature. The surname was fashioned out of his own first name, the names of his grandfathers, and of the town from where the family came.
MARAM	The nickname for "Meir" and was an acronym for <u>M</u> orenu <u>H</u> arav <u>M</u> eir in honor of the great 13th century Jewish scholar, Rabbi Meir of Rothenburg. The name has continued from that time period as one to honor the learned rabbi and may be found as a first name or as a last name.



In genealogical work, we always write in pencil or use a computer, so what is written or typed may be easily changed. Well, I need to change something I wrote in this column in the May, 1998, edition of *Generations*. I said "the Valley of Roses was in (or near) Poland" as "Rosenthal" is from the German "Tal der Rosen" (Valley of Roses) and the Rosenthals were originally from Poland. Recently, I found the Valley of Roses, and it is not in Poland after all. It is about 100 miles due east of Sofia, BULGARIA, and the town of Kesanlyk is located in that valley. It has been known as the Valley of Roses for centuries. So much for coming to conclusions!



To be continued. Rabbi Kaganoff, Arthur Kurzweil and Eli N. Evans, many, many thanks.

Officers and Board Members

Officers

President: Cassie Buerki
Vice President - Membership: Joel Shedlofsky
Vice President - Finance: Morton Bearman
Vice President - Program: Ilene Wittels
Secretary - Recording: Eunice Solomon
Secretary - Corresponding: Marcia King
Treasurer: Betty Schneider
Historian: Patti Labell

Committees

Computer	Gene Schneider
Librarian	TBA
Tributes	Jean Heyman
Cemetery Indexing	Jerry Goldberg
Marriage Indexing	Eunice Solomon
<i>Generations</i>	Ilene Murray
Publicity	Betty Landow
Speakers Bureau	TBA
Research	Dick Franzel

Webmaster Joel Shedlofsky

Members At Large

Chuck Jackson
Sam Heyman

Founders

Sylvia Jaffe Art Jaffe

Website:

<http://www.jewishgen.org/jgs-StLouis>

E-Mail Address:

jgsstl@worldnet.att.net

Welcome New Members!

**Rheata Meyers
Shirley Schwartz**

If you know of any prospective members, please submit their names to Joel Shedlofsky, Membership Chairperson. He can be reached at (314) 275-7804 or e-mail him at <jtz007@mail.connect.more.net>.

New Eastern European Archival Database Placed on the Web

Article Posted Online by Miriam Weiner

Researching ancestral documents in the "old country" is now much easier and quicker with the new website developed by Miriam Weiner for the Routes to Roots Foundation, Inc. The site is at <www.rtrfoundation.org>. The website consists of two parts: (1) a 275-page book and (2) a searchable database (by town name) of archive documents for towns in Belarus, Lithuania, Poland, Moldova, and Ukraine based upon the archival holdings of the foregoing countries.

A town or locality search may be done in three ways: (1) by exact town name using current spelling; (2) by the Daitch-Mokotoff soundex search; or by (3) "begins with." The results produce a list of document types in archives throughout the five countries. After you select documents for the town that interests you, you can then click on *ARCHIVE NAME* which will take you to a page where you can find the archive addresses and other contact information.

To search for specific family names, it is then necessary to initiate a search of the relevant archive (methods of archive access included in Introduction and in FAQ)

The archive inventory data was collected and verified in official cooperation with the state archives in all five countries and the archivists have agreed to continue updating the inventory as new material becomes known.

The website menu includes: Introduction, Archive Acknowledgments, Archive Chapters, Archive Database, Maps, Foundation Data, Publications, Related Websites, Supporters, and FAQ. Many of the website pages are excerpted chapters from *Jewish Roots in Poland* and *Jewish Roots in Ukraine and Moldova*, supplemented by similar new chapters from archivists in Belarus and Lithuania (in PDF files in order to preserve the format from the books). There are numerous links to other sites throughout this website which will save the user extensive time. For example, there is a link to a website in Poland where one can find addresses of Urząd Stanu Cywilnego offices (civil registration offices usually located at the local town hall) throughout Poland. There are links to websites where one can find archives and libraries by country, throughout the world.

There is no charge for access to this website and any page may be printed. The archive data is being continually updated and expanded as new information is received. The process of collecting/verifying data from archives is an on-going process. The website includes a form for submitting new/revised material which will be added to the database upon verification by the appropriate archivists.

From the Editor's Desk...

Our "theme" this month seems to be "names." There is so much confusion about Jewish names: surname changes, surname origins, first name patterns (or lack of them), Hebrew names, Yiddish names, English equivalents; it's no wonder that people often just throw up their hands in despair. We've tried to gather up some articles that will help you in your quest to unravel your family's names. If nothing else, you'll know you are not alone if your names are not clear and easy. And be sure to visit the wonderful new archive database that Miriam Weiner has created! It's another step forward in finding those difficult Eastern European records.

Ilene Murray, Editor
8724 Teasdale Ave., St. Louis, MO 63124-1926
(314) 991-3593; e-mail: <ilenemurray@mindspring.com>

What We Learn from Others: The Sharing of Ideas

By Marilen Pitler

JGS of Great Britain – Newsletter: January 2002

A member at their annual conference said:
“...think of our own surroundings – our boring snaps and other clutter – as a “contemporary past,” waiting to be revived and enjoyed by succeeding generations – if only we resist the temptation to throw away things that are trivial to us, but might against all our expectations become priceless in the future.”

She went on to say old photographs could be put to creative effect – whether or not you have a computer – to enhance family stories. You can sandwich images together, build composite pictures, create still lives out of photographs and other memorabilia; the list goes on. . .

CHAI from Colorado: March 2002

The changing of names:

According to an article in the JGS of Colorado, if your family name underwent a change in America, you can be pretty certain that the only person responsible for the modification was your ancestor, not an inspector at Ellis Island! And, it is important to remember that the name may have evolved over time. Keep this in mind as you hunt for your immigrant ancestor in the records of his/her new homeland.

The meaning of digits in Social Security numbers:

The first three digits indicate either where the person applied (for applications made before 1972) or where the person resided at the time of the application for those after 1972. It does not necessarily indicate where the person was born. The middle two digits in the number are a code to identify fraudulent numbers. The last four digits are randomly assigned. Here are some of the codes for the first three digits:

050-134 New York	387-399 Wisconsin
216-267 Florida	521-524 Colorado
268-302 Ohio	545-573 California
318-361 Illinois	433-439 Louisiana
010-034 Massachusetts	135-158 New Jersey
362-386 Michigan	528-529 Utah

Newsletter of the JGS Society of Los Angeles: Fall 2001

The preservation of newspaper clippings:

To preserve newspaper clippings, dissolve a Milk of Magnesia tablet in a quart of club soda overnight. Pour the mixture into a pan large enough to accommodate the flattened newspaper. Soak the clipping for one hour, then remove and pat dry. The estimated life of the clipping will then be 200 years.
Original source: Dorothy Ball in Ball Beginnings,

Volume 6, No. 1, reprinted in the San Diego Genealogical Society Newsletter, Volume 34, No. 6, July, 2001.

JGS of Montreal News: March 2002

The Jews of Western Canada have many times over the years found themselves being overshadowed by the Jews of Eastern Canada. The Jewish Heritage Centre (formerly the Jewish Historical Society of Western Canada) began gathering its archival collection in 1967. They are linked to other cooperating organizations, and their combined efforts have produced resources which attract huge numbers of local and international researchers.

Check them out at <<http://www.jhcwc.org>> or contact them at <heritage@jhcwc.org> for more information.

The Genealogical Institute of the Jewish Heritage Centre of Western Canada

The Jewish Heritage Centre of Western Canada is the parent organization and holds a vast number of resources of use to Jewish Genealogists. Their extensive archives are a valuable resource for genealogists. There is an online surname index of some of the primary surnames found in the Jewish Heritage Centre's archives. <<http://www.jhcwc.org/geninst.htm>>

Sylvia Jaffe to Speak at IAJGS Conference in Toronto

JGS Founder and Past President, Sylvia Jaffe, will be one of 100 speakers at the 22nd International Jewish Genealogical Societies Conference, August 4–9, 2002 in Toronto, Ontario, Canada. Sylvia will speak on “Using Coroner/Medical Examiners’ Reports in Genealogical Research.” She authored an article on the subject several years ago for *Family Chronicle* magazine.

Mrs. Jaffe, a long time freelance writer, has also written genealogical research articles for *History Magazine*, the *St. Louis Jewish Light* and *Generations*, the JGS of St. Louis newsletter. During her long career, Mrs. Jaffe has been a columnist, feature writer, public relations director, advertising manager, and an editor/writer.

Sylvia was a speaker in 1999 at the National Federation of Genealogical Societies conference in St. Louis. Her presentation then dealt with Jewish genealogical resources in the St. Louis area. She has also been a speaker on genealogy at many houses of worship, organizations, and retirement centers.

Many internationally known genealogists are scheduled to speak at the Toronto conference. See last month's issue for more information on the conference, or visit their website: <www.jgstoronto2002.ca>.

Research Hints: Name Changes

By C. Edwin Murray

Have you ever heard a cousin/aunt/uncle tell you a story of a name change in your family? Usually it is a story of the immigrant changing his/her name at Ellis Island. This long-standing family myth is almost certainly an impossibility since the customs agents at Ellis Island were only using the manifests of names of passengers for arriving ships. If there was a name change, it might have taken place at the port of departure in Europe. It could have been because a clerk wrote the name in a different way than the person wrote his/her own name. The clerk was only writing the name the best way he could, based on what he heard. Or a name could have changed because the immigrant created a new name for him/herself before he/she departed for America or used a passport and/or papers with someone else's name on them.

Often the name was not changed until sometime after the immigrant arrived in America. This name change was sometimes just a shortening of the name such as Goldstein to Gold or Rosenheimer to Rosen. Later, Rosen could evolve to Rose or Ross. Sometimes the immigrant translated his/her Hebrew or nationality name to the English equivalent. Sometimes he took his wife's surname because it was easier to pronounce. Sometimes an immigrant took his sister's married name for the same reason.

Usually it was the children of the immigrant that changed their surname so that it was more Anglicized and they could better assimilate into society. They didn't want to sound like they were foreigners. Often it was the eldest son that made the change. I have found that most daughters did not change the spelling of their maiden name.

Sometimes the children went to great lengths to change the family name. One case that I have found was where the parents kept their old name while still alive in St. Louis. They even had a tombstone made with this name. At the time of death, the children listed their mother with a new surname on the death certificate. Since the father did not speak or read English, he must not have been aware of the change. When the father died, the children had the new surname placed on his death certificate. A couple of years later, the children had new tombstones made for their parents with the new surname. It was only because a search of monument company records showed that new tombstones had been made to record the change in surname and because one of the daughters had an amended death certificate made that stated that the father was "aka" (also known as) the name that they arrived in America with, that I knew that a name change had taken place.

The reason that we sometimes hit a brick wall in our research is because we don't find the name of the parents. One reason could be that they or their children changed their name and we have not found a record that indicates an earlier name. Until you find the earlier name, you will be unable to continue your search.

Search all early records for the immigrants, especially before the children grew up. When you search for the passenger ship records, look for the original (usually Yiddish) given name of the father, mother, and children with the correct ages. If the surname has changed, sometimes the given names have not. Find the first census records after they have arrived in America. Often the original name is given. Look for amended death certificates. Finally, check the monument companies for names on tombstones and the name of the purchaser. This might show you the original name and the changed name.

Want More Information on Jewish Surnames?

For those of you with online access, there are a few good sites on names to look at:

www.jewishgen.org/infocfiles/

has information on many topics of interest to Jewish researchers. If you search for Names, there are several interesting articles available.

Another informative article can be found at the Immigration and Naturalization site (INS).

www.ins.usdoj.gov/graphics/aboutins/history/articles/NAMES.htm

The article is entitled "Changing Immigrant Names," and it explains how immigrants were processed and how names were **NOT** changed at Ellis Island, no matter how many family stories you have heard. The author also gives many examples of name changes and tells how they came about.

If you'd rather read a book (or two), here are some excellent ones. All prices are from Amazon.com (online), although these are widely available through local bookstores. (The Beider books are also in our JGS library.)

- *Jewish Family Names and Their Origins: An Etymological Dictionary* by Heinrich W. and Eva H. Guggenheimer, \$156
- *A Dictionary of Jewish Names and Their History* by Benzion C. Kaganoff, \$66.51
- *A Dictionary of Jewish Surnames From the Kingdom of Poland* by Alexander Beider, \$69.50
- *A Dictionary of Jewish Surnames From the Russian Empire* by Alexander Beider, \$75

Inquiries

I am seeking information about Morris WEILL, my grandfather, who died about 1915. How can I find out what cemetery in St. Louis he is buried in? Also, the family changed their name from KRUPNIK some time about 1906 or 1907. Where would the records be for that?

Fran Wolf
10839 Summit
Kansas City, MO 64114
(816) 942-3080 (home) (913) 327-8174 (work)
franwolf@sky.net

I am trying to find information about my great-grandparents who lived in St. Louis in 1875, when my grandfather, David ABRAHAMS, was born. I know his parents were Jacob ABRAHAMS and Hannah ISAACS, both born in Poland. I think they came to America around 1850. I'd like to know if they had other children, when they died, and where they lived before St. Louis. Thank you.

Anne Archer
annearcher@mac.com

I am searching for information on Temple Israel of Alton, Illinois. The synagogue was incorporated in 1923 and was in Alton, IL through the 1950s. It then moved to Godfrey, Illinois. It exists as an entity, but is not functioning much anymore. Any pictures, documents or information about the synagogue

or its members would be welcome.

Sarah NEWPORT, a relative of a friend, was a member there and supposedly her photograph was on the wall in the congregation. It has not been located. Any information about the Newport (formerly NAPYORSTOK) family would be greatly appreciated as well.

Other facts that might be helpful in locating information include:

- Leo OLIAN was the Secretary of Temple Israel, formerly of Alton, Illinois. I contacted his son Simon.
- Phoebe GOLDBERG was a member of the synagogue. Her descendants may have information.

Gary Palgon
Atlanta, GA
gmpalgon@yahoo.com

I am seeking information about Meyer BROD(SKY) and Mary BROWN who lived in St. Louis in the late 1890's and moved to Anniston, AL. Thank you

Marsha Bolden
1517 Sweet briar Road
Gladwyne, PA 19035
(610) 642-0148
marwyne@comcast.net



Send a Tribute
Card to
celebrate
Mother's Day
or
Memorial Day!
Your donations
help us expand
our library.
Contact
Jean Heyman
at (314)
434-2345
for more
information.



JGS of St. Louis
8724 Teasdale Ave.
St. Louis, MO 63124



**JEWISH
GENEALOGICAL
SOCIETY
OF ST. LOUIS**

Affiliated with
United Hebrew
Congregation

First Class